

| | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| Still | هنوزم |
| We still need money. | ما هنوزم پول لازم داریم. |
| Ali's still in Iran. | علی هنوزم در ایرانه. |
| Ten meters | ده متر |
| Thirty feet | سی فوت |
| Square | مربع |
| Square meter | متر مربع |
| Eighty square meters | هشتاد متر مربع |
| Three hundred square feet | سیصد فوت مربع |
| How many square meters is your house? | خونتون چند متر مربعه؟ |
| I don't live there anymore. | من دیگه اونجا زندگی نمیکنم |
| Straight ahead | مستقیم |
| Seven gallons | هفت گالن |
| Forty liters | چهل لیتر |
| Two dollars per liter | لیتری دو دلار (دو دلار هر لیتر) |
| Mrs. Johnson | خانم جانسن |
| Mr. Johnson | آقای جانسن |

| | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| My family lives in Vancouver. | خانوادم در ونکور زندگی میکنه |
| Our son is going to Iran. | پسرمون داره میره ایران |
| Our daughter is going with him, too. | دخترمون هم داره با اون میره |
| With him | با او (مذکر) |
| With her | با اون (مونث) |
| With us | با ما |
| How many people are they? | اونها چند نفرن؟ |
| They're only eight people. | اونها فقط هشت نفرن |
| Ali, do you want to come with us? | علی میخوای با ما بیای؟ |
| No, I'm going with my friends. | نه دارم با رفقایم میرم |
| Which way? | کدوم طرف؟ |
| This way | این طرف |
| That way | اون طرف |
| Which car is yours? | کدوم ماشین مال شماست؟ |
| This one | این یکی |
| That one | اون یکی |
| The big one | بزرگه |
| The small one | کوچیکه |
| Which way is Homburg? | هامبورگ کدوم طرفه؟ |
| It's that way. | اون طرفه. |
| Are you sure? | مطمئنی؟ |
| I think so. | فکر کنم. |

| | |
|--|--------------------------------------|
| There are good hotels in London. | هتل‌های خوبی توی لندن هستند. |
| But they're very expensive. | ولی خیلی گرونن |
| That's our house. | اون خونه ماست |
| Which one? | کدوم یکی؟ |
| The big one | بزرگه . |
| There are two gas stations here. | دو تا پمپ بنزین اینجا هستند. |
| Which one is bigger? | کدوم یکی بزرگتره؟ |
| Which one is smaller? | کدوم یکی کوچکتره؟ |
| Which one is more expensive? | کدوم یکی گرونتره؟ |
| Which one is better? | کدوم یکی بهتره؟ |
| Mina has a friend in Paris. | مینا یه دوست توی پاریس داره |
| Ali lives with us. | علی با ما زندگی میکنه |
| He lives with us. | اون با ما زندگی میکنه |
| He still lives with us. | اون هنوزم با ما زندگی میکنه. |
| Still | هنوزم |
| I need some money. | یه کم پول احتیاج دارم |
| I can give you fifty dollars. | من میتونم پنجاه دلار بهت بدم |
| That's not enough. | اون کافی نیست |
| I still need more money. | |
| Where's your family? | خانوادهت کجاست؟ |
| My family is still in Iran. | خانوادهم هنوزم تو ایران هستند |
| I'm waiting for you. | |
| Where are you? | کجایی؟ |
| I'm still waiting for you. | من هنوزم منتظر توام. |
| I'm coming. | دارم میام |
| That's your car. | اون ماشین توه . |
| That's yours. | اون مال توه . |
| That's our car. | اون ماشین ماست . |
| That's ours. | اون مال ماست . |
| Your house is on Main Street. | خونه شما تو خیابون مینه . |
| Yours is on Main Street. | مال شما تو خیابون مینه . |
| But ours is on Washington Street. | ولی مال ما تو خیابون واشنگتنه . |
| You owe me some money. | تو بهم کمی پول بدهکاری . |
| I don't think so. | فکر نکنم |
| Yes, you owe me two hundred sixty dollars. | چرا ، دویست و شصت دلار بهم بدهکاری . |
| Are you sure? | مطمئنی؟ |

| | |
|--|--|
| Yes, you can ask your wife. If you want. | آره ، میتونی از خانمت بپرسی. اگه بخوای. |
| Here's two hundred dollars. You still owe me sixty dollars. | بفرما دویست دلار هنوزم شصت دلار بهم بدهکاری . |
| Do you still live on Sunset Avenue? No, I don't live there anymore. | آیا هنوزم تو خیابان سانست زندگی میکنید؟ نه ، من دیگه اونجا زندگی نمیکنم. |
| I don't live there anymore. | من دیگه اونجا زندگی نمیکنم |
| Does your son still live in Los Angeles? No, he doesn't live there anymore. Not today | آیا پسرت هنوزم تو لس آنجلس زندگی میکنه؟ نه، دیگه اونجا زندگی نمیکنه . امروز نه |
| not anymore | دیگه نه |
| Can I borrow some money from you? Not anymore I can't give you money anymore. | آیا میتونم کمی پول ازت قرض کنم؟ دیگه نه دیگه نمیتونم بهت پول بدم |
| How big is your house? It's not very big. Five miles Five kilometers | خیلی بزرگ نیست. پنج مایل. پنج کیلومتر. |
| Five meters Two thousand meters One meter | پنج متر. دو هزار متر یک متر |
| Square meter Square One square meter Four hundred square meters One hundred twenty square meters | متر مربع مربع یک متر مربع چهارصد متر مربع یکصدو بیست متر مربع |
| Our house is two hundred square meters. | خونه ما دویست متر مربعه . |
| How many kilometers? How many meters? How many square meters? | چند کیلومتر؟ چند متر؟ چند متر مربع؟ |
| How many square meters is your house? It's ninety square meters. | نود متر مربعه . |

| | |
|-------------|------------------|
| Square foot | فوت مربع |
| Foot | فوت (پا) |
| One foot | یک فوت (یک پا) |

توجه " در جمع کردن کلمات در زبان انگلیسی ، در بسیاری از موارد بی قاعدگی و استثنا وجود دارد. مثلا " People , Money " که در جمع پسوند " S " نمیگیرند. مگر در حالت استثنایی. در اینجا هم کلمه " Foot " در هنگام جمع همیشه " Feet " .

| | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| Ten feet | ده فوت |
| Nine hundred square feet | نهصد فوت مربع |
| Three hundred twenty square meters | سیصد و بیست متر مربع |
| Excuse me. Which way is Oslo? | بخشید اُسلو کدام طرفه؟ |
| Is it that way? | آیا اون طرفه؟ |
| No, it's not that way. | نه ، اون طرف نیست |
| It's this way. | این طرفه. |
| It's straight ahead. | مستقیمه. |
| Straight ahead | مستقیم. |
| It's straight ahead. | مستقیمه. |
| Which way is Main Street? | خیابون مین کدام طرفه؟ |
| It's straight ahead. | مستقیمه. |
| This way | این طرف. |
| That way | اون طرف. |
| How many kilometers is it to Oslo? | تا اُسلو چند کیلومتره؟ |
| It's only fifty kilometers. | فقط پنجاه کیلومتره. |
| How big is your house? | خونتون چقدر بزرگه؟ |
| It's a thousand square meters. | هزار متر مربعه. |
| Or maybe a thousand square feet | یا شاید هزار فوت مربع. |
| I'm going to Canada tomorrow. | دارم فردا میرم کانادا |
| At six o'clock in the morning | ساعت شش صبح. |
| Is gas more expensive in Canada? | آیا بنزین تو کانادا گرونتره؟ |
| Yes, gas is very expensive in Canada. | آره بنزین در کانادا خیلی گرونه. |
| How much is it? | چنده؟ |
| How much is gas in Canada? | بنزین تو کانادا چنده؟ |

| | |
|-------------------------------|-----------------------|
| Three dollars per gallon | گالنی سه دلار. |
| Two dollars per gallon | گالنی دو دلار |
| How many gallons do you need? | چند گالن لازم داری؟ |
| I need fifteen gallons. | پانزده گالن لازم دارم |
| Two dollars per liter | لیتری دو دلار |
| Liter | لیتر |
| Ten gallons of gas | ده گالن بنزین |
| Ten liters of gas | ده لیتر بنزین |

مکالمه

بیخشید خانم ، میامی کدوم طرفه؟

A: Excuse me, ma'am. Which way is Miami?

متاسفم. نمیدونم.

B: I'm sorry. I don't know.

آقا ، میامی کدوم طرفه؟

A: Sir, which way is Miami?

مستقیمه.

C: It's straight ahead.

از اینجا تا میامی چقدر دوره؟

A: How far is it from here to Miami?

فکر میکنم هفتاد مایله.

C: I think it's seventy miles.

پمپ بنزین اینجا کجاست؟

A: Where is a gas station here?

پمپ بنزین...؟ بنزین لازم داری؟

C: A gas station...? Do you need gas?

آره.

A: Yes, I do.

بنزین اینجا خیلی گرونه.

C: Gas is very expensive here.

چنده؟

A: How much is it?

گالنی سه دلار.

C: It's three dollars per gallon.

سه دلار...؟ اون خیلی گرونه.

A: Three dollars...? That's too expensive.

میدونم. میتونی میامی بخریش. اونها اونجا ارزونتره.

C: I know, you can buy it Miami. It's cheaper over there.

ولی من مطمئن نیستم که بنزین کافی دارم تا میامی.

A: But I'm not sure if I have enough gas to Miami.

پس باید اینجا بخریش.

C: Then you have to buy it here.

متشکرم آقا.

A: Thank you, sir.

خواهش میکنم.

C: You're welcome.

Come in, please.

بفرمایید داخل لطفاً

This is Mrs. Johnson.

این خانم جانسنه.

Mrs. Johnson

خانم جانسن.

This is Mr. Johnson.

این آقای جانسنه.

Hello, Mr. Johnson.

سلام آقای جانسن.

Hello, Mrs. Johnson.

سلام خانم جانسن.

Nice to meet you, Mrs. Johnson.

از ملاقاتتون خوشبختم خانم جانسن

How much is gas per liter?

بنزین لیتری چنده؟

Still
 Store
 Still
 Meter
 Ten meters
 Square
 Square meter
 Square foot
 Ten square feet
 Straight
 Square
 Straight
 Ahead
 Straight ahead
 Liter
 Four liters
 Per
 Two dollars per liter
 Per
 Gallon
 Two dollars per gallon
 Ten gallons
 Mr.
 Hello, Mr. Johnson.
 Which?
 Way
 Which way?

Which way is Mashhad?
 It's straight ahead.

راه مشهد کدام طرفه؟
 مستقیمه.

Excuse me. Where's the gas station?
 It's on Sunset Avenue.
 Which way is Sunset Avenue?
 It's straight ahead.
 It's that way.
 It's this way.

ببخشید پمپ بنزین کجاست؟
 تو خیابان سانست.
 خیابان سانست کدام طرفه؟
 مستقیمه.
 اون طرفه.
 این طرفه

We have a big house.
 But ours is bigger.

ما یه خونه بزرگ داریم
 ولی مال ما بزرگتره.

| | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| How big is your house? | خونتون چقدر بزرگه؟ |
| It's five thousand square feet. | پنج هزار فوت مربعه. |
| That's very big. | اون خیلی بزرگه. |
| It's three hundred square meters. | سیصد متر مربعه. |
| Would you like something to drink? | آیا میل داری به چیزی بنوشی؟ |
| Yes, please. | آره لطفاً |
| Is coffee okay? | قهوه اوکیه؟ |
| I don't drink coffee anymore. | من دیگه قهوه نمیخورم. |
| But I still drink tea. | ولی هنوزم چای میخورم. |
| Which one is your wallet? | کدوم یکی کیف پول شماست؟ |
| The small one | کوچیکه. |
| The small one is mine. | کوچیکه مال منه. |
| How many people live here? | چند نفر اینجا زندگی میکنن؟ |
| Maybe four people..., I don't know. | شاید چهار نفر، نمیدونم |